V+D : Eidgenössische Vermessungsdirektion = D+M : Direction fédérale des mensurations cadastrales

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **AssociationNews**

Zeitschrift: **Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural**

Band (Jahr): **94 (1996)**

Heft 2

PDF erstellt am: **29.03.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

le differenze e superare i limiti tra cose conosciute e cose sconosciute.
Per questo motivo la commissione ha deciso, quale completamento dei nostri corsi di perfezionamento professionale, di offrire anche un programma di corsi per lo sviluppo della personalità.
Inoltre: oltre alle conoscenze specialistiche, i corsi di aggiornamento offrono anche la possibilità di avere uno scambio di opinioni e promuovere i contatti con i colleghi.

Roli Theiler

Jahresbericht 1995 des Redaktors

Nach der Statutenrevision von 1994 hat uns das vergangene Jahr wenige spektakuläre Ereignisse beschert. Der neue Name sowie das neue Logo haben sich eingebürgert und sind von den Mitgliedern problemlos angenommen worden. Ebenso konnte der Wunsch der Sektion Tessin nach einer Zusammenfassung der Fachaufsätze in italienischer Sprache in die Tat umgesetzt werden. Der vom VSVF beanspruchte Raum in der VPK war auch dieses Jahr mit ca. 30 Seiten wiederum sehr umfangreich. Nicht mitgerechnet ist der Platz für die Lehrlingsaufgaben. Zur Entlastung von Edi Bossert suchen wir einen weiteren Mitarbeiter.
Über die Arbeit des ZV wurde lückenlos berichtet.
Die Trägervereine der VPK haben beschlossen, gemeinsam ein Informationsinstrument für Politiker aller Stufen zu schaffen. Ein erster Gedanke war eine entsprechende Sondernummer der VPK. In der Folge entstand die Idee einer Broschüre oder eines Videofilmes, vielleicht sogar kombiniert eingesetzt. Mitwirken soll ein professionelles PR-Büro, evtl. auch das Fernsehen DRS über die Sendungen MTW der DOK. Der VSVF wird sich personell und im Rahmen seiner Möglichkeiten auch finanziell an diesem, wie auch wir glauben, wichtigen Vorhaben beteiligen.

Apropos Finanzen: Die Einführung der Mehrwertsteuer hat auch der Zeitschrift Mehrausgaben beschert. Zur Zeit wird geprüft, ob wir uns freiwillig der MWST unterstellen können, um so wenigstens einen Teil dieser neuen Belastung weiterverrechnen zu können.
Schliessen möchte ich aber mit einem herzlichen Dank an meine Kollegen im Zentralvorstand, der Zeitschriftenkommission, dem Autor der Lehrlingsaufgaben Edi Bossert und dem ganzen Team der Sigwerb AG.

W. Sigrist

Rapport annuel 1995 du rédacteur

Après la révision des statuts en 1994, l'année écoulée n'a plus connu d'événements spectaculaires. Le nouveau nom et le nouveau logo sont entrés dans les mœurs et les membres les ont acceptés sans problèmes. De même, le souhait de la section Tessin de voir le résumé des articles rédactionnels traduit en italien a pu être réalisé. Avec quelque 30 pages, l'ASPM a occupé, cette année encore, une place considérable dans MPG. La place réservée à la rubrique «Problèmes pour apprentis» n'y est pas comprise. Nous cherchons toujours un collaborateur pour décharger Edi Bossert.
En ce qui concerne le travail du CC, vous en avez régulièrement été tenus au courant.
Les éditeurs de MPG ont décidé de créer un moyen permettant d'informer les politiciens et politiciennes de tous les niveaux. Une première idée était de lancer un numéro spécial de MPG. Par la suite, on a pensé créer une brochure ou un film vidéo, peut-être même une combinaison des deux. Une agence de relations publiques professionnelle doit également y participer et éventuellement la télévision suisse-alémanique par le biais de ses émissions MTW (Hommes, Techniques et Sciences) ou DOK (Documentaire). Dans le cadre de ses moyens, l'ASPM participera aussi financièrement à ce projet qu'elle estime important.
Relevons au sujet des finances que l'introduction de la TVA a eu ses répercussions aussi sur notre publication. Nous examinons actuellement la possibilité de nous soumettre facultativement à la TVA, ce qui nous permettrait de répercuter au moins une partie de cette nouvelle charge.
Permettez-moi pour terminer de remercier très chaleureusement mes collègues du Comité central, de la Commission responsable des publications, ainsi que l'auteur des problèmes pour apprentis, Edi Bossert, de même que toute l'équipe de Sigwerb S.A. pour leur précieuse collaboration durant l'année écoulée.

W. Sigrist

Rendiconto annuale 1995 del redattore

Dopo la revisione degli statuti del 1994, l'anno appena concluso ci ha presentato pochi eventi strabilianti. La nuova denominazione e il nuovo logo si sono ormai imposti e sono stati accettati dai membri senza nessun problema. Si è persino riusciti a realizzare il desiderio espresso dalla sezione Ticino di disporre dei sommari sulla VPK in lingua italiana. Anche nel 1995, lo spazio richiesto dall'ASTC sulla VPK è stato – con circa 30 pagine – di nuovo molto cospicuo. A cui va aggiunto lo spazio per gli esercizi degli apprendisti. Per sgravare Edi Bossert siamo sempre ancora alla ricerca di qualcuno che lo assista.
L'operato del CC è sempre stato esposto in modo esaustivo.
Le associazioni patrocinatrici della rivista hanno deciso di creare uno strumento informativo rivolto ai politici di ogni livello. La prima idea è stata quella di un'edizione speciale della VPK. In seguito, si è pensato a un opuscolo o a un videofilm, forse anche nella combinazione delle due varianti. Si è intenzionati a rivolgersi a un ufficio professionale di PR, ed eventualmente a chiedere la partecipazione della televisione DRS, attraverso le trasmissioni MTW o DOK. L'ASTC parteciperà personalmente e anche finanziariamente – nell'ambito delle sue possibilità – a questo importante progetto.
A proposito di finanze: l'introduzione dell'IVA ha implicato, anche per la rivista, una maggiorazione delle spese. Al momento, si sta verificando se ci possiamo assoggettare volontariamente all'IVA, per poter fatturare a nostra volta questi nuovi oneri.
In conclusione, desidero ringraziare di cuore i miei colleghi del comitato centrale e quelli della commissione della rivista, nonché l'autore degli esercizi per gli apprendisti Edi Bossert e tutto il team della Sigwerb AG.

W. Sigrist

V+D / D+M
Eidgenössische Vermessungsdirektion
Direction fédérale des mensurations cadastrales

Eidgenössische Prüfung für Ingenieur-Geometerinnen und -Geometer 1996

Die nach der Verordnung vom 16.11.1994 über das eidgenössische Patent für Ingenieur-Geometerinnen und -Geometer (SR 211.432.261) organisierten theoretischen Ergänzungsprüfungen finden im Frühjahr bzw. im Herbst 1996 statt.
Die Anmeldungen sind bis spätestens 28. Februar oder 31. August 1996 an die Eidgenössische Vermessungsdirektion, 3003 Bern, zu richten.
Der Anmeldung sind gemäss Artikel 9 Absatz 2 der genannten Verordnung folgende Unterlagen beizulegen:

a. die Ausweise aller absolvierten Vordiplom-, Schlussdiplom- oder anderen Prüfungen der ETH oder
b. das Schlussdiplom bzw. die Studienausweise der HTL oder
c. der Ausweis eines anderen Hochschulabschlusses und
d. allenfalls das schweizerische Maturitätszeugnis.

Ort und Zeitpunkt der theoretischen Ergänzungsprüfungen werden später bekanntgegeben.

Eidgenössische Prüfungskommission
Der Präsident: R. Kägi

Examen fédéral d'ingénieur géomètre de 1996

Les examens théoriques complémentaires, organisés selon l'ordonnance du 16.11.1994 concernant le brevet fédéral d'ingénieur géomètre (RS 211.432.261), auront lieu au printemps, respectivement en automne 1996.
Les demandes d'admission doivent être adressées jusqu'au 28 février ou 31 août 1996, dernier délai, à la Direction fédérale des mensurations cadastrales, 3003 Berne.

Conformément à l'article 9, 2e alinéa, de ladite ordonnance, le candidat joindra les documents suivants à sa demande:

a. le diplôme et les certificats de tous les examens propédeutiques, examens finals ou autres examens d'une EPF ou
b. le diplôme de fin d'études et tous les certificats d'études d'une ETS ou
c. le certificat de fin d'études d'une autre haute école et
d. le cas échéant, le certificat de maturité suisse.

Le lieu et la date des examens théoriques complémentaires feront l'objet de communications ultérieures.

Commission fédérale d'examen
Le président: R. Kägi

Esame federale d'ingegnere geometra del 1996

Gli esami teorici complementari, organizzati seconde l'ordinanza del 16.11.1994 concernente la patente federale d'ingegnere geometra (RS 211.432.261), avranno luogo nella primavera rispettivamente nell'autunno del 1996.

Le domande d'ammissione verranno indirizzate entro il 28 febbraio o il 31 agosto 1996 al più tardi alla Direzione federale delle misurazioni catastali, 3003 Berna.

Conformemente all'articolo 9 capoverso 2 della detta ordinanza, bisogna allegare come documenti:

a. il diploma e i certificati di tutti gli esami propedeutici, esami finali o altri esami di un PF, oppure
b. il diploma risp. tutti i certificati di studio della STS, oppure
c. il diploma e tutti i certificati di un'altra scuola universitaria e
d. se del caso, il certificato di maturità svizzero.

Il luogo e la data degli esami teorici complementari saranno resi noti ulterioramente.

Commissione federale esaminatrice
Il presidente: R. Kägi

Indicazioni per gli autori della VPK

Per favore, notificate a tempo debito i vostri articoli specialisti e gli ingenti contributi a rubriche presso la segretaria della redazione o il caporedattore. P.f., inviate i vostri manoscritti sempre in doppio esemplare. Le disposizioni per i manoscritti su dischetti come pure le istruzioni generali per gli articoli specialistici, i contributi alle rubriche e le edizione speciali sono ottenibili presso la segretaria della redazione (telefono 056 / 619 52 52, fax 056 / 619 52 50). Attendiamo con piacere i vostri articoli e vi ringraziamo per la vostra collaborazione.

La redazione della VPK

L+T/S+T

Bundesamt für Landestopographie
Office fédéral de topographie

Nachführung von Kartenblättern

Blatt feuille foglio		Nachführung mise à jour aggiornamento
1186	Schwarzenburg	1993
1188	Eggiwil	1993
1204	Romont	1993
1231	Urseren	1993
271	Chablais	1992
273	Montana	1992
35	Vallorbe	1990/94
270 T	Genève	1992/95

Neue Landeskarten

Als Fortsetzung der Landeskarten-Serie 1:50 000 mit Wanderwegen SAW ist ein neues Blatt erschienen:

273 T Montana

Verkaufspreis: Fr. 21.50

Bern einst und jetzt

Inhalt:
Originalzeichnung Dufourkarte 1854 im Vergleich mit der Landeskarte 1:25 000 (Blätter 1166 Bern / 1167 Worb, Nachführungsstand 1993). Vergleich Luftbilder von 1931 und 1993, ergänzt mit geschichtlichem Text in Deutsch und Französisch.

Verkaufspreis: Fr. 15.–

Kartenlesen

Dieses umfassende Lehrbuch zu den Landeskarten der Schweiz ist eine Gemeinschaftsausgabe des Schweizer Alpen-Clubs und des Bundesamtes für Landestopographie. Es richtet sich an alle Kartenbenützer im Beruf und in der Freizeit, zivil und militärisch, an Anfänger und Fortgeschrittene. Für Lehrer und Kursleiter stehen besondere Kapitel bereit.

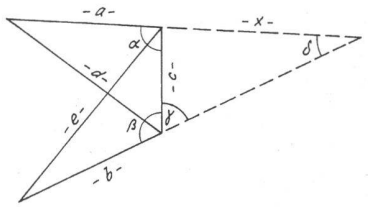
Verkaufspreis: Fr. 38.–

Wie? Wo? Was?

Das Bezugsquellen-Verzeichnis gibt Ihnen auf alle diese Fragen Antwort.

Lehrlinge Apprentis

Lösung zu Aufgabe 1/96



$$\cos\alpha = \frac{-d^2+a^2+c^2}{2ac} = -0{,}1112$$

$$\alpha = 107{,}0907^g$$

$$\cos\beta = \frac{-e^2+b^2+c^2}{2bc} = -0{,}3407$$

$$\beta = 122{,}1351^g$$

$$\gamma = 2\overline{1} - \beta = 77{,}8649^g$$

$$\delta = \alpha - \gamma = 29{,}2258^g$$

$$\frac{\sin\gamma}{x} = \frac{\sin\delta}{c}$$

$$x = \frac{\sin\gamma \cdot c}{\sin\delta} = \underline{\underline{31{,}825\ m}}$$

Edi Bossert

Firmenberichte Nouvelles des firmes

GIS-Vorläufer und -Anschluss-Systeme

Ein geographisches Informationssystem allein genügt nicht

Glauben Sie an die eierlegende Wollmilchsau? Wir nicht. Mehr als 70% aller Daten der öffentlichen Verwaltungen haben Raumbezug. Bei vielen Ingenieurunternehmungen ist dieser Prozentsatz noch höher. Dieselben geographischen Daten dienen der Lösung sehr unterschiedlicher Aufgaben. Der Markt bietet für viele fachspezifische Aufgaben spezielle Programme oder ganze EDV-Systeme an, denken Sie beispielsweise an die Luftreinhalteverordnung, das Baubewilligungsverfahren, das Zivilschutzwesen usw. Denken Sie vor allem aber auch an den Vollzug und damit an die Einwohner und Grundeigentümer. Für die Bewältigung all dieser Aufgaben ist ein GIS wohl sehr nützlich, aber alleine kann es nicht alle Aufgaben lösen – ausser Sie glauben eben doch an die eierlegende Wollmilchsau...

Zu dieser Thematik haben die beiden Firmen GWZ Informatik und Niconsult AG gemein-